

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

8 JULI 2008

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN MEVROUW DEFRAIGNE

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 2. — Artikel 97, § 1, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, wordt gewijzigd als volgt :

A) in het eerste lid worden de woorden « binnen een termijn van 24 uur, te rekenen van de dag waarop de beslissing hem werd ter kennis gebracht » vervangen door de woorden « binnen een termijn van vijftien dagen, te rekenen van de uitspraak van het vonnis »;

B) in het tweede lid, eerste volzin, worden de woorden « vierentwintig uur » vervangen door de woorden « vijftien dagen »;

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-497 - 2007/2008 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne.

Nr. 2 : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

8 JUILLET 2008

Proposition de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

AMENDEMENTS

N° 2 DE MME DEFRAIGNE

Art. 2

Remplacer cet article comme suit :

« Art. 2. — À l'article 97, § 1^{er}, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, les modifications suivantes sont apportées :

A) À l'alinéa 1^{er}, les mots « dans un délai de vingt-quatre heures à compter du jour où la décision lui a été notifiée » sont remplacés par les mots « dans un délai de quinze jours à partir du prononcé du jugement »;

B) À l'alinéa 2, première phrase, les mots « vingt-quatre heures » sont remplacés par les mots « quinze jours »;

Voir :

Documents du Sénat :

4-497 - 2007/2008 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Defraigne.

N° 2 : Amendements.

C) *in het tweede lid wordt tussen de eerste en de tweede volzin de volgende volzin ingevoegd: « De verklaring waarbij cassatieberoep wordt ingesteld, moet door een advocaat worden ondertekend ». »*

Verantwoording

Deze wijziging strekt ertoe de termijn waarbinnen het openbaar ministerie cassatieberoep kan instellen op hetzelfde moment te doen ingaan als de termijn waarbinnen de veroordeelde cassatieberoep kan instellen tegen de beslissing van de strafuitvoeringsrechtbank. Ook de duur van de termijn wordt gelijkgeschakeld en bedraagt nu vijftien dagen, zowel voor de veroordeelde als voor het openbaar ministerie.

Nr. 3 VAN DE DAMES DEFRAIGNE EN CROMBÉ-BERTON

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt:

« Art. 2. — Art. 97, § 1, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten wordt gewijzigd als volgt:

A/ *In het eerste lid worden de woorden « de dag waarop de beslissing hem werd ter kennis gebracht » vervangen door de woorden « van de uitspraak van het vonnis »;*

B/ *In het tweede lid worden de woorden « vierentwintig uur, te rekenen van de dag van de kennisgeving van het vonnis bij gerechtsbrief » vervangen door de woorden « vijftien dagen, te rekenen van de dag van de betekening van het vonnis »;*

C/ *In het tweede lid wordt tussen de eerste en de tweede volzin de volgende volzin ingevoegd: « De verklaring van cassatieberoep moet door een advocaat worden ondertekend. »;*

D/ *Paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt: « Het vonnis wordt betekend door de directeur van de strafinrichting binnen een termijn van vierentwintig uur, te rekenen vanaf de uitspraak van het vonnis. De betekening bestaat uit een mondelinge mededeling aan de veroordeelde van de beslissing en van de modaliteiten van het cassatieberoep van de veroordeelde, in de taal van de rechtspleging, met afgifte van een volledig afschrift van de akte. De griffier van de strafuitvoeringsrechtbank moet het vonnis op de dag van de uitspraak per fax aan de directeur van de strafinrichting meedelen. ».*

C) *À l'alinéa 2, entre la première et la deuxième phrase, la phrase suivante est insérée: « La déclaration de recours devra être signée par un avocat ». »*

Justification

Cette modification a pour but de fixer un point de départ identique du délai du pourvoi en cassation que peut exercer le ministère public et la personne condamnée contre les décisions du tribunal de l'application des peines. Il en va de même en ce qui concerne la durée de ce délai qui est désormais de quinze jours, aussi bien pour le condamné que pour le ministère public.

Christine DEFRAIGNE.

N° 3 DE MMES DEFRAIGNE ET CROMBÉ-BERTON

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit:

« Art. 2. — À l'article 97, § 1^{er}, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, les modifications suivantes sont apportées:

A/ *Dans l'alinéa 1^{er}, les mots « où la décision lui a été notifiée » sont remplacés par les mots « du prononcé du jugement ».*

B/ *Dans l'alinéa 2, première phrase, les mots « vingt-quatre heures à compter du jour de la notification du jugement par pli judiciaire », sont remplacés par les mots « quinze jours à compter du jour de la signification du jugement ».*

C/ *Dans l'alinéa 2, entre la première et la deuxième phrase, la phrase suivante est insérée: « La déclaration de recours doit être signée par un avocat. ».*

D/ *Le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa comme suit: « La signification du jugement est faite par le directeur de l'établissement pénitentiaire dans un délai de vingt-quatre heures à compter du prononcé du jugement. Elle consiste en une communication verbale du condamné de la décision et des modalités du pourvoi en cassation, dans la langue de la procédure, accompagnée de la remise d'une copie intégrale de l'acte. Le greffier du tribunal de l'application des peines doit communiquer, par fax, le jugement au directeur de l'établissement pénitentiaire, le jour du prononcé. ».*

Verantwoording

A/ Het openbaar ministerie dat aanwezig moet zijn op de terechtzitting in strafzaken, overeenkomstig artikel 782*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, neemt kennis van het vonnis bij de uitspraak ervan. De uitspraak moet dus niet ter kennis worden gebracht van het openbaar ministerie. De termijn waarbinnen het openbaar ministerie cassatieberoep kan instellen, blijft behouden op vierentwintig uur. Er moet een korte termijn worden bepaald om de gevangenisdirecteur er niet toe te verplichten de veroordeelde meerdere dagen in hechtenis te houden terwijl het openbaar ministerie beraadslaagt of het al dan niet in cassatieberoep gaat. Dat zou de rechten van de verdediging schaden.

B/ Deze wijziging waarborgt de rechtszekerheid en bepaalt een beginpunt voor de termijn van het cassatieberoep. Dat voorkomt tevens mogelijke problemen wanneer bewezen moet worden dat de gedetineerde per gerechtsbrief op de hoogte werd gebracht van het vonnis. In de praktijk wordt zelden een ontvangstbewijs gegeven, waardoor het beginpunt voor het cassatieberoep niet kan worden bepaald.

Wij behouden als beginpunt de betekening van het vonnis aangezien — anders dan bij de uitspraak van het vonnis — de veroordeelde niet aanwezig hoeft te zijn op de terechtzitting.

Een termijn van vijftien dagen lijkt geschikter zodat de gedetineerde een advocaat kan raadplegen die als enige gemachtigd is om in zijn naam cassatieberoep aan te tekenen. De advocaat zal dan ook de nodige tijd hebben om het dossier te bestuderen en te oordelen over de wenselijkheid van het beroep.

C/ De advocaat vormt een filter die ongegrond cassatieberoep voorkomt.

D/ De betekening moet zo efficiënt mogelijk verlopen. Men moet ervoor zorgen dat de veroordeelde snel kennis neemt van het vonnis en van zijn rechten.

Justification

A/ Le ministère public, obligé d'être présent à l'audience en matière pénale, conformément à ce que prévoit l'article 782*bis* du Code judiciaire, aura connaissance du jugement au moment de son prononcé. Il n'est donc pas nécessaire de le lui notifier. Le délai de pourvoi en cassation pour le ministère public est maintenu à vingt-quatre heures. Il faut fixer un délai court pour ne pas contraindre le directeur de la prison à maintenir le condamné plusieurs jours en détention, le temps que le ministère public décide ou non de se pourvoir en cassation. Il y aurait, dans pareil cas, une atteinte aux droits de la défense.

B/ Cette modification a pour but de garantir la sécurité juridique et de fixer un point de départ uniforme du délai de pourvoi en cassation. Cela permet d'éviter les éventuels problèmes de preuve de la réception par le détenu de la notification du jugement par pli judiciaire. En pratique, on constate que celle-ci est très rarement apportée. Le point de départ du délai de pourvoi en cassation ne pouvant dès lors être déterminé.

Nous avons retenu comme point de départ la signification du jugement car, contrairement au prononcé du jugement, elle évite au condamné de devoir être présent à l'audience.

Un délai de quinze jours est plus approprié afin de permettre au détenu de consulter un avocat, seul habilité à former légalement ledit pourvoi en son nom. L'avocat bénéficiera également du temps nécessaire pour examiner le dossier et pour juger du caractère opportun du pourvoi.

C/ L'avocat joue le rôle de filtre pour éviter des pourvois en cassation sans fondement.

D/ Il convient d'entourer la signification de toutes les garanties d'efficacité possibles. Il faut s'assurer que le condamné prendra rapidement connaissance du jugement et de ses droits.

Christine DEFRAIGNE,
Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.